



**Обзор аппаратного обеспечения****Вид спереди**

- ЖК-дисплей
- Кнопки выбора входа
- Кнопки выбора выхода
- Кнопки Пред / След.
- Функциональные кнопки

**Вид сзади**

- Разъем питания
- Переключатель питания
- Клемма заземления
- Разъемы Вход HDMI
- Порты Выход HDBaseT
- Разъемы Выход HDMI
- Разъемы ИК-канала\*
- ИК-порт\*
- Последовательный порт RS-232
- Порт Ethernet

\* Разъемы ИК-канала используются для управления источником и отображением из расположенных вблизи или удаленных мест; ИК-порт используется для управления коммутатором.

**Установка аппаратного обеспечения**

- Заземлите устройство, подсоединив один конец заземляющего

**Огляд обладнання****Вид спереди**

- РК-дисплей
- Кнопки входу
- Кнопки видау
- Кнопки попередній / наступний
- Функціональні кнопки

**Вид сзади**

- Роз'єм живлення
  - Вимикач живлення
  - Клемма заземлення
  - Порти HDMI вхід
  - Порти HDBaseT вхід
  - Порти HDMI вихід
  - Порти ИК-каналу\*
  - ІР-порт\*
  - RS-232 послидовного порту
  - Порт Ethernet
- \* Порта ИК-канала використовується для управління джерелом та дисплеєм з покальними або віддаленими місцями; ІР-порт використовується для управління переключником.

**Установка обладнання**

- Використовуйте заземлюючий провід для заземлення пристроя,

**Revisão do hardware****Vista frontal**

- Ecrã LCD
- Botões de entrada
- Botões de saída
- Botões anterior / seguinte
- Botões de função

**Vista traseira**

- Tomada de alimentação
  - Interruptor de energia
  - Terminal de ligação terra
  - Portas de entrada HDMI
  - Portas de saída HDBaseT
  - Portas de saída HDMI
  - Portas de canal IR\*
  - Porta IR\*
  - Porta de série RS-232
  - Porta Ethernet
- \* As portas de canal IR são usadas para controlar a origem e o ecrã dos locais ou remotos; a porta IR é usada para controlar o switch.

**ハードウェアセットアップ**

- 接地線の片方の端を製品本体の接地ターミナルに、もう片方の端を適当な接地物にそれぞれ接続して、本製品を正しく接地してください。  
注意：この手順は省略しないでください。製品を正しく接地することで、サージや静電気による損傷を防ぐことができます。
- HDMI ビデオ / スマーカー (VM3404H は最大 4 台、VM3909H は最大 9 台) を **HDMI 入力ポート** に接続してください。
- HDMI 信号を延長する場合、下記の 2通りの方法からご選択いただけます。
  1. ワイヤレスアダプターを使用して、HDBaseT 対応ディスプレイ (VM3404H は最大 4 台、VM3909H は最大 9 台) を **HDBaseT 出力ポート** に直接接続してください。
  2. HDMI 対応ディスプレイ (VM3404H は最大 4 台、VM3909H は最大 9 台) を HDBaseT 対応レシーバーに接続してください。（ワイヤレスアダプターを使用して、本製品を HDBaseT 対応レシーバーに接続してください。その後に HDMI ケーブルを使用して、このレシーバーを HDMI 対応ディスプレイに接続してください。）
- (オプション) HDMI 対応ディスプレイ (VM3404H は最大 4 台、VM3909H は最大 9 台) を **HDMI 出力ポート** に接続してください。
- ローカルまたはリモートからビデオソース機器やディスプレイを操作するには、IR レシーバー / トランシミッターを **IR チャンネルポート** に接続してください。
- (オプション) プラウザから本製品を操作する場合は、LAN につながっているカテゴリ 5 ケーブルを本製品の **イーサネットポート** に接続してください。

- ハードウェア リ뷰**
- 전면**
- LCD 디스플레이
  - 입력 푸시버튼
  - 출력 푸시버튼
  - 이전 / 다음 푸시버튼
  - 기능 푸시버튼
- 후면**
- 전원 소켓
  - 전원 스위치
  - 접지 터미널
  - HDMI 입력 포트
  - HDBaseT RJ-45 출력 포트
  - HDMI 출력 포트
  - IR 채널 포트 \*
  - IR 포트 \*
  - RS-232 시리얼 포트
  - 이더넷 포트
  - IR 채널 포트는 로컬과 원격에서 소스와 디스플레이 제어를 위해 사용됩니다. IR 포트는 스위치 제어를 위해 사용됩니다.

**Instalação do hardware**

- Use um fio com ligação terra para ligar uma ponta do fio ao terminal terra, e a outra ponta do fio a um objeto adequado com ligação terra.  
**Nota:** Não ignore este passo. Uma ligação correta à terra evite danificar a unidade com picos de corrente ou eletricidade estática.
- Ligue até 4 (VM3404H) ou 9 (VM3909H) fontes video HDMI às portas de **entrada HDMI**.
- Podere optar por qualquer destes dois métodos para transmitir sinais à distância.
  - Ligue até 4 (VM3404H) ou 9 (VM3909H) dispositivos de imagem HDBaseT diretamente às portas de **saída HDBaseT** usando um cabo RJ-45.
  - Ligue até 4 (VM3404H) ou 9 (VM3909H) dispositivos de imagem HDMI através de um receptor HDBaseT. (Ligue o VM3404H / VM3909H ao receptor HDBaseT usando um cabo RJ-45. Depois, ligue o receptor ao dispositivo de imagem HDMI usando um cabo HDMI.)
  - (Opcional) Ligue até 4 (VM3404H) ou 9 (VM3909H) dispositivos de imagem HDMI às portas de **saída HDMI**.
  - Ligue receptores / transmissores IR às portas de **canal IR** para controlar a origem e ecrã de sitios locais ou remotos.
  - (Opcional) Se usar as funcionalidades operação do navegador, ligue um cabo Cat 5e da LAN à porta **Ethernet** de VM3404H / VM3909H.
  - (Opcional) Se estiver a usar a função de controlo de série, use um cabo de **série RS-232** para ligar o computador ou controlador de série à fêmea portas de série RS-232 de VM3404H / VM3909H.

**操作方法****Navegação básica**

A operação do ecrã do painel frontal VM3404H / VM3909H é intuitivo e prático. Tenha em conta as seguintes convenções de operação:

- Use o botão **Menu** para aceder às opções da página menu.
- Use o botão **Perfil** para percorrer os perfis (ligação de entrada e saída)
- Use o botão **Cancelar** para recuar um nível, regressar ao ecrã inicial, ou sair.
- Use o botão **Enter** para selecionar opções e confirmar operações.
- O VM3404H / VM3909H dispõe de botões **Anterior / Seguinte** para navegar pelos menus.

Para operar o aparelho usando o painel LCD frontal, senha padrão é 1234.

**Operação do painel frontal****Navegação básica**

A operação do ecrã do painel frontal VM3404H / VM3909H é intuitivo e prático. Tenha em conta as seguintes convenções de operação:

- Use o botão **Menu** para aceder às opções da página menu.
- Use o botão **Perfil** para percorrer os perfis (ligação de entrada e saída)
- Use o botão **Cancelar** para recuar um nível, regressar ao ecrã inicial, ou sair.
- Use o botão **Enter** para selecionar opções e confirmar operações.
- O VM3404H / VM3909H dispõe de botões **Anterior / Seguinte** para navegar pelos menus.

Para operar o aparelho usando o painel LCD frontal, senha padrão é 1234.

**Operação**

O VM3404H / VM3909H pode ser configurado e operado localmente no LCD do painel frontal através de botões; remotamente, através de uma ligação TCP / IP padrão através da interface gráfica do utilizador (GUI) usando um navegador web; ou através de um controlador de série RS-232.

**Princípio роботи****Основи навігації**

управління, застосовуйте відповідний послідовний кабель RS-232 для підключення комп'ютера або послідовного контролера до розетки RS-232 послидовного порту на VM3404H / VM3909H.

- Підключіть шнур живлення, який постачається у комплекти, до 3-х контактного роз'єму змінного струму VM3404H / VM3909H, а потім до джерела живлення змінного струму.

9. Підключіть 14-приміжку до 14-порту для управління перемикачем.

10. Увімкніть живлення VM3404H / VM3909H та всіх пристрів в установці.

**Принцип роботи з передньої панелі****Основи переходи**

передньої панелі дисплея VM3404H / VM3909H працювати інтуїтивно зрозуміло та зручно. Зверніть увагу на такі умови операцій:

- Використовуйте кнопки **Меню** для доступу до сторінок параметрів **Меню**.
- Використовуйте кнопку **Профіль**, щоб циклично проходити профілі (вхідне та вихідне з'єднання)
- Використовуйте кнопку **Скасувати**, щоб повернутися на рівень,

поворнувшись до початкового екрану або вити.

• Використовуйте кнопку **Від** для вибору параметрів та підтвердження операції.

• VM3404H / VM3909H має кнопки **Попередній / Наступний** для переходу по меню.

Для роботи пристрою за допомогою дисплея на передній панелі використовуйте пароль за умовчанням - 1234.

**Принципи віддаленої роботи**

VM3404H / VM3909H підтримує три рівні віддалених користувачів з різними робочими правами і одночасно до 8/18 користувачів можуть увійти в графічний інтерфейс користувача.

**Виконується вхід**

Щоб отримати доступ до графічного інтерфейсу браузера, в адресній рядок будь-якого браузера введіть IP-адресу VM3404H / VM3909H. Якщо з'явиться діалогове вікно Слов'янська системи безпеки, пряміть сертифікат – йому можна довірити. З'явиться екран вітання.

• За умовчанням IP-адреса VM3404H / VM3909H - http://192.168.0.60.

• ІМ'я користувача і пароль за умовчанням: administrator/password.

Примітка: VM3404H / VM3909H підтримує написання імені користувача тільки маленькими літерами.

www.aten.com

www.aten.com